

- Les CCEF conseillent et soutiennent les jeunes dans leur choix de carrière à l'international. Ils assurent aussi des actions de parrainage.
- Ils partagent leur expérience professionnelle avec des écoles et des universités et favorisent les échanges école-entreprise.

### Le réseau

- En tant qu'entrepreneurs, les CCEF sont amenés à analyser quotidiennement les chances et les risques des principaux marchés dans le monde.
- Ils mettent leur précieuse expérience à disposition.
- 4.000 CCEF disposent d'une expérience internationale avérée et sont en activité, dont
  - 1 600 en France et,
  - 2 400 dans 140 autres pays.
- Ils sont les partenaires et les interfaces entre le réseau français du commerce extérieur à l'étranger et les pouvoirs publics locaux.
- Ils apportent leur expérience internationale aux petites et moyennes entreprises ainsi qu'aux étudiants.
- Ils collaborent étroitement avec le gouvernement et les Chambres de Commerce et d'Industrie françaises dans les pays respectifs.

### 100 CCEF en Allemagne

- La section « Allemagne » compte environ 100 membres. Ils sont les partenaires et les interfaces pour l'Allemagne.
- La section est dirigée par un comité directeur.
- En raison de la structure décentralisée de l'Allemagne, les activités de la section sont organisées en sections régionales.
- Pour contacter la présidente de la « Section Allemagne des Conseillers du Commerce Extérieur : marie-jeanne.derouin@langenscheidt.de

### Die französischen Außenhandelsräte (CCEF)

- Die französischen Außenhandelsräte stehen mitten im Wirtschaftsleben und haben eine langjährige Auslandserfahrung.
- Darum werden sie vom französischen Premierminister für die Dauer von drei Jahren als Conseiller ernannt.
- Die Handelsräte, die sowohl in Frankreich als auch im Ausland tätig sein können, bilden ein dynamisches Netzwerk.
- Vor mehr als 100 Jahren wurde dieses Netzwerk von privaten und unabhängigen Unternehmensführern gegründet. Seine Mitglieder sollten ehrenamtlich ihre praktischen Erfahrungen weitergeben:
  - Als Berater der Regierung;
  - Als Unterstützer kleiner Unternehmen, die erstmals im Ausland tätig werden;
  - Als Helfer für junge Menschen, die eine berufliche Karriere im Ausland machen wollen.

### Informationen sammeln und weitergeben

- Als Experten in ihrem Tätigkeitsbereich befinden sich die CCEF „am Puls“ der internationalen Märkte.
- Ihre Präsenz vor Ort verschafft einen umfassenden Blick auf mögliche Chancen und Risiken im internationalen Geschäft.
- Ihre Einschätzung trägt zur Gestaltung der französischen Außenhandelspolitik bei.
- Die CCEF organisieren weltweit Konferenzen, um sich auszutauschen über:
  - Ihren Standpunkt,
  - Ihre Analyse des internationalen Geschäftes,
  - Ihre spezifischen Marktkenntnisse mit französischen und internationalen Entscheidungsträgern.
- Die CCEF sind integraler Bestandteil des französischen Außenhandelsnetzwerkes (Botschaften, Handelsdelegierte, Handelskammern usw.).

### Beraten/Berufliches Coaching

- Die CCEF beraten und unterstützen ehrenamtlich französische klein- und mittelständische Unternehmen (PME), die international tätig werden wollen.

- Dadurch erhalten diese eine umfassende Analyse ihrer Exportstrategie und steigern damit ihre Chancen im internationalen Wettbewerb.
- Die CCEF beraten junge Menschen bei der Auswahl und bei der Vermittlung von Karrierechancen im Ausland. Sie können auch Patenschaften übernehmen.
- Sie teilen ihre Berufserfahrung mit Schulen und Universitäten und fördern Kontakte zwischen Schule und Arbeitswelt.

## Das Netzwerk

- Als Unternehmer müssen die CCEF täglich Chancen und Risiken auf allen führenden Weltmärkten analysieren und Entscheidungen treffen.
- Sie stellen ihre wertvollen Erfahrungen zur Verfügung.
- 4.000 international erfahrene CCEF sind tätig:
  - 1.600 in Frankreich
  - 2.400 in 140 weiteren Ländern.
- Sie sind Partner und Schnittstellen für das französische Außenhandel-Netzwerk im Ausland und für heimische Behörden.
- Sie beteiligen kleinere Firmen oder Studenten an ihrer internationalen Erfahrung.
- Sie arbeiten mit der Regierung und der französischen Industrie- und Handelskammer in den jeweiligen Ländern eng zusammen.

## In Deutschland: 100 CCEF

- Die „Section Allemagne“ besteht aus etwa 100 Mitgliedern. Sie sind Partner und Schnittstellen für Deutschland.
- Sie wird von einem Vorstand geleitet.
- Aufgrund der dezentralen Struktur Deutschlands ist die Tätigkeit der „Section“ ebenfalls dezentral in regionale Arbeitsgruppen aufgeteilt.
- Kontakt „Section Allemagne des Conseillers du Commerce Extérieur“: marie-jeanne.derouin@langenscheidt.de

## Les Conseillers du Commerce Extérieur de la France (CCEF)

- Les Conseillers du Commerce Extérieur de la France sont au cœur de la vie économique et ont acquis une longue expérience à l'étranger.
- C'est pour cette raison qu'ils sont nommés Conseillers par le Premier Ministre, pour un mandat de trois ans renouvelable.
- Les Conseillers du Commerce Extérieur, compétents autant en France qu'à l'étranger, animent un réseau dynamique.
- Ce réseau a été fondé il y a plus de 100 ans par des dirigeants d'entreprises privées et indépendantes. Les Conseillers sont appelés à transmettre leur expérience pratique à titre bénévole :
  - en tant que conseiller du gouvernement
  - en apportant leur soutien à des petites entreprises souhaitant s'établir sur un marché étranger
  - en aidant des jeunes désireux d'entreprendre une carrière professionnelle à l'étranger.

## Collecter et transmettre les informations

- En tant qu'experts dans leurs domaines de compétence, les CCEF se situent au cœur des marchés internationaux.
- Etant sur place, ils ont une vision complète sur les chances et les risques potentiels dans les affaires internationales.
- Leurs appréciations permettent d'orienter la politique du commerce extérieur de la France.
- Les CCEF organisent des conférences dans le monde entier afin d'échanger :
  - leurs points de vue,
  - leurs analyses des marchés mondiaux,
  - leurs connaissances des marchés spécifiques avec des décideurs français et étrangers,
- Les CCEF font partie intégrante du réseau des institutions françaises du commerce extérieur (ambassades, conseillers commerciaux, chambres de commerce, etc.)

## Conseiller / Assurer un coaching professionnel

- Les CCEF accompagnent bénévolement les PME françaises dans leur développement à l'international.
- Les PME obtiennent une analyse complète pour leur stratégie export et peuvent alors accroître leurs chances en matière de concurrence internationale.